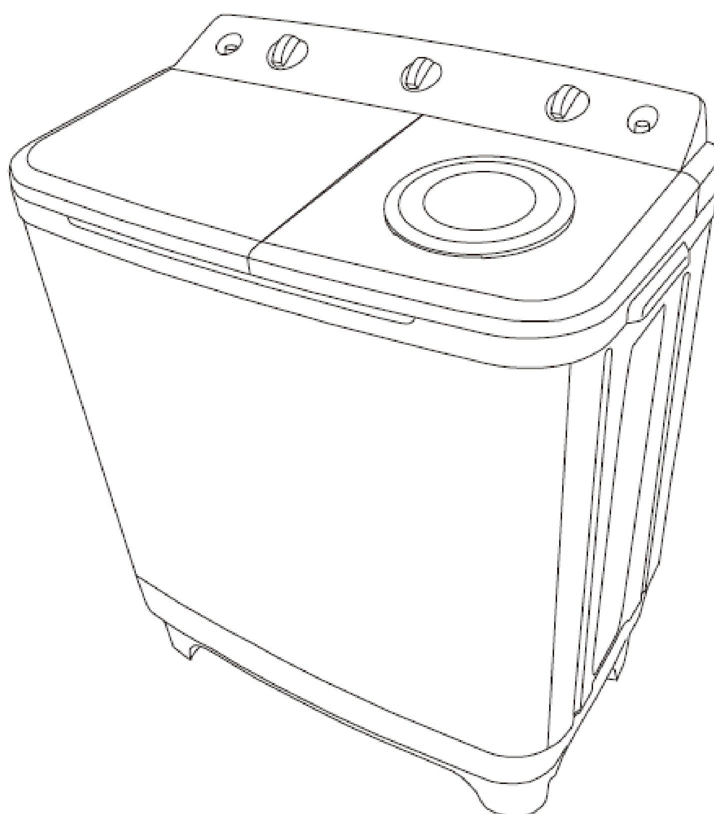


MANUAL DE INSTRUCCIONES

LAVADORA SEMI-AUTOMÁTICA

LAV-5140



ESTIMADO CLIENTE

Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia.

Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: ***info@premiermundo.com***



ÍNDICE

PRECAUCIÓN

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO , NO ABRA

Precaución: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta, no hay partes manipulables por el usuario al interior de la unidad. Refiera todo mantenimiento o intervención técnica a personal técnico calificado.

Este símbolo indica la existencia de voltaje peligroso al interior de esta unidad, que constituye un riesgo de choque eléctrico.

Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad.

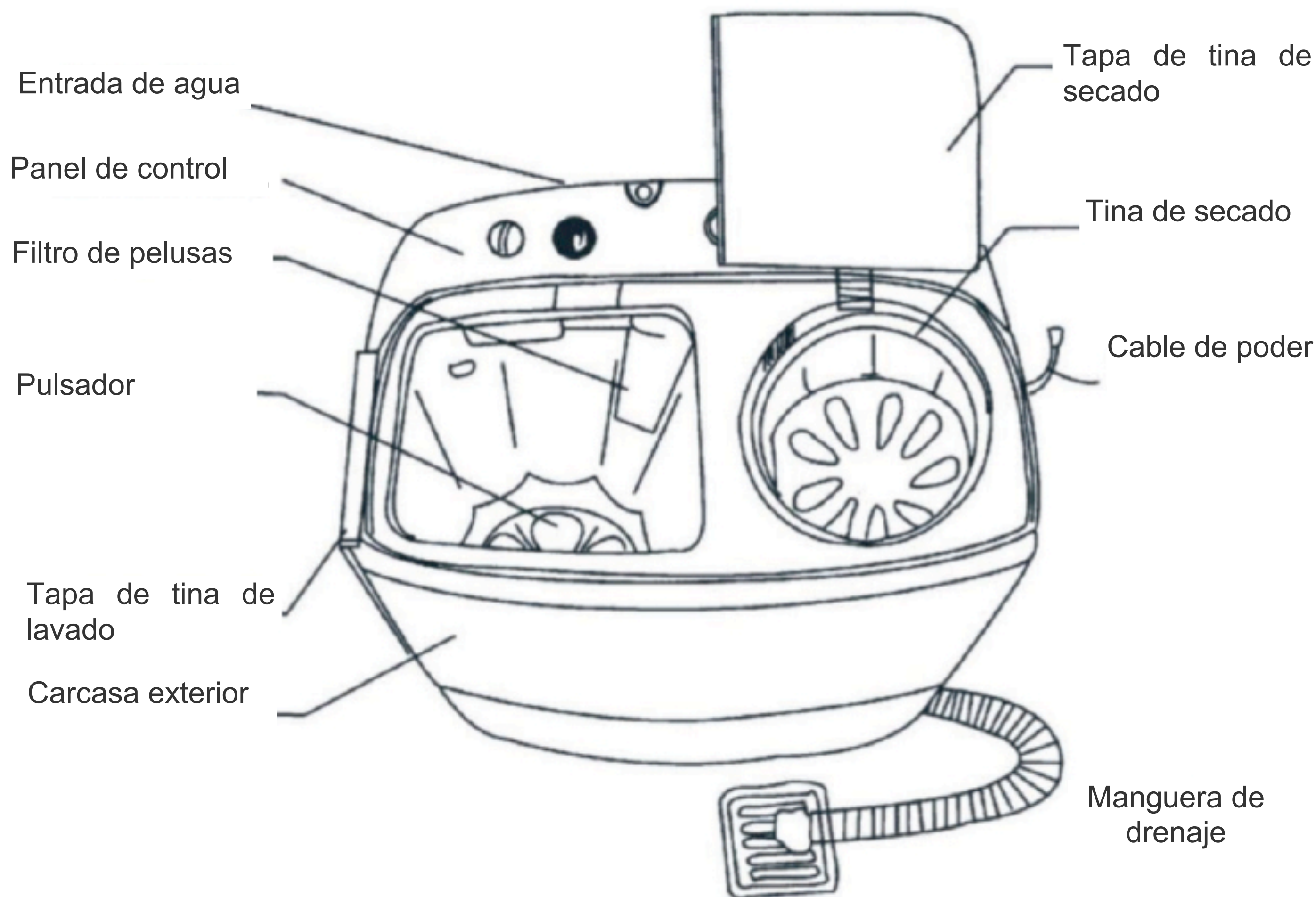
LÍNEAS DE SERVICIO AL CLIENTE PREMIER

Panamá:	300-5185
Sitio Web:	www.premiermundo.com
E-mail:	servicioalcliente@premiermundo.com

NOTA

Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, características y/u operación de este producto sin previo aviso, con el fin de continuar las mejoras y desarrollo del mismo.

DESCRIPCIÓN



INSTALACIÓN

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- La unidad está diseñada para funcionar con el suministro de energía eléctrica mencionado en la etiqueta en la parte posterior de la lavadora.
- El cable de poder debe estar conectado al polo a tierra.
- Si el cable de poder se daña, haga que sea reparado por una persona calificada.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ENTRADA DE AGUA

- Una la manguera de entrada de agua a la llave del agua. (El agua debe tener una temperatura menor a 50ºC).
- La manguera de drenaje debe ser ubicada de manera plana sobre el suelo. El flujo de agua se bloqueará si alguna porción de la manguera de drenaje se levanta 20 cm (8 pulgadas) del suelo.
- Utilice un tubo de entrada nuevo para conectar la lavadora.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PREPARAR EL LAVADO

1. La máquina debe colocarse sobre una superficie plana.
2. Separe la ropa en diferentes grupos: colores blancos, prendas de color, prendas delicadas, prendas sin pelusas, etc. Siga la guía de lavado que se muestra más abajo.

ANTES DE LAVAR

1. Retire la pieza plástica de la tina de secado.
2. Verifique que el botón temporizador esté en la posición “0” y que el botón de selección esté en el modo de “Lavado”.
3. Asegúrese de que la manguera de drenaje esté plana sobre el suelo.
4. Conecte el cable de poder y encienda la lavadora.

LAVAR

1. Coloque las prendas que va a lavar y el detergente en la tina de lavado.
2. Coloque el botón de selección en el modo de Lavado.
3. Abra la llave del agua y llene de agua la tina de lavado hasta el nivel recomendado en la Guía de Lavado.
4. Ajuste el temporizador al periodo de lavado recomendado en la Guía de Lavado. La lavadora comenzará a funcionar. Cuando termine el periodo de lavado, ajuste el botón de selección a la posición de Drenaje para descargar el agua.

ENJUAGUE

ENJUAGUE DE SOBRE FLUJO

1. Ajuste el botón de entrada de agua en “Tina de Lavado”.
2. Abra la llave del agua.
3. Cuando el agua de enjuague esté limpia, cierre la llave del agua.
4. Coloque el botón de selección en la posición de Drenaje para descargar el agua.

ENJUAGUE EN LA TINA DE SECADO

1. Ajuste el botón de entrada de agua en “Tina de Secado”.
2. Abra la llave del agua.
3. Coloque el botón de selección en la posición de Drenaje para descargar el agua.

SECADO

1. Abra la tapa externa de la tina de secado y luego la tapa interna de seguridad.
2. Coloque las prendas en la tina se secado comenzando por las prendas pequeñas. Asegúrese de que las prendas queden bien distribuidas.
3. Coloque la pieza plástica de protección sobre las prendas y empuje ligeramente hacia abajo.
4. Cierre la tapa de seguridad interior, y luego la tapa de secado.
5. Ajuste el temporizador de secado al tiempo recomendado en la Guía de Lavado. La tina de secado funcionará por el periodo establecido.

Precaución

Recuerde colocar la pieza plástica en la parte superior de las prendas y colocar la tapa de seguridad interior para evitar que las prendas y la tapa de seguridad se dañen.

- Si necesita retirar o cambiar la posición de las prendas durante el ciclo de secado, abra la tapa superior y la tapa interior. Al hacerlo, la tina de secado se detendrá automáticamente. Para reiniciar, cierre ambas tapas. Si es necesario, reajuste el temporizador.
- Si se presenta una vibración anormal durante el ciclo de secado, apague el temporizador y reajuste las prendas.

Precaución

Asegúrese de que la tina se detiene por completo antes de retirar las prendas.

LAVADO Y SECADO SIMULTÁNEO

La lavadora cuenta con dos motores separados para llevar a cabo las acciones de lavado y secado de manera simultánea. Esta característica le permite secar las prendas que acaba de lavar mientras lava una segunda carga de prendas. Utilice los controles para seleccionar los modos de lavado y secado de manera simultánea.

DRENAJE

- Coloque el botón de selección en la posición de Drenaje.
- La lavadora ahora está vacía.
- Coloque el botón de selección en la posición de Lavado.
- Apague la lavadora y desconecte el cable de poder.

GUÍA DE LAVADO

Prenda	Tamaño de la carga de lavado	Nivel de agua	Grado de suciedad	Temperatura de lavado	Tiempo de lavado	Tiempo de secado
Color, algodón, ropa de cama	Lleno	Alto (55L)	Bastante	Por debajo de 40ºC	5-10 min	3-5 min
	Mitad o menos	Bajo (42L)	Normal Ligero	Por debajo de 40ºC	5-10 min	3-5 min
Nylon	Lleno	Alto (55L)	Normal	Por debajo de 40ºC	4-5 min	2 min
	Mitad o menos	Bajo (42L)	Ligero	Por debajo de 40ºC	2-3 min	2 min
Delicadas	Mitad o menos	Alto (42L)	Normal Ligero	Por debajo de 40ºC	2-3 min	1-2 min

LIMPIEZA

Limpiar la lavadora después de utilizarla extenderá la vida útil de su lavadora. Antes de limpiarla recuerde apagarla y desconectar el cable de poder.

FILTRO

- Retire el filtro de pelusas halándolo hacia delante.
- Retire la pelusa del filtro.
- Reinstale el filtro insertando la sección inferior y luego empujando la parte superior.

PUNTOS IMPORTANTES

- Evite utiliza una cantidad excesiva de detergente. Utilice la cantidad recomendada por el respectivo fabricante.
- Asegúrese de que la lavadora tenga conexión al polo a tierra.
- No introduzca las manos en la tina de lavado mientras está operando.
- Al lavar, la temperatura del agua debe ser menor a 50ºC, con el fin de prevenir que las partes plásticas se deformen.
- Al limpiar la lavadora, utilice una prenda suave para evitar dañar el acabado de la carcasa.
- No coloque prendas mojadas sobre el panel de control.
- No coloque la lavadora en exteriores o en áreas húmedas como el baño.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta lista es para ayudarle a resolver problemas simples que pueden presentarse en el uso del producto. Por favor léala y verifique estos puntos antes de solicitar ayuda de personal de servicio técnico autorizado.

Si la lavadora no enciende verifique lo siguiente:

- El cortacircuitos se ha saltado o un fusible se ha quemado.
- Algo evita que el pulsador gire.
- No se ha ajustado un temporizador de lavado.

Si la tina de secado no funciona verifique lo siguiente:

- Que la tapa interior esté cerrada.
- Que el temporizador de secado esté ajustado.

Si hay ruido excesivo verifique lo siguiente:

- Algo está tocando el pulsador mientras gira.
- La máquina no está ubicada sobre una superficie plana.
- Las prendas de lavado no están balanceadas en el ciclo de secado.
- Hay algún artículo atorado.

MANTENIMIENTO

Al terminar de utilizar la lavadora tenga en cuenta lo siguiente:

1. Verifique que ambos temporizadores están en la posición de apagado.
2. Desconecte el cable de poder.
3. Limpie las salpicaduras de agua y detergente, y limpie las tinas y la base con una prenda seca.
4. Retire la manguera del agua de la llave.

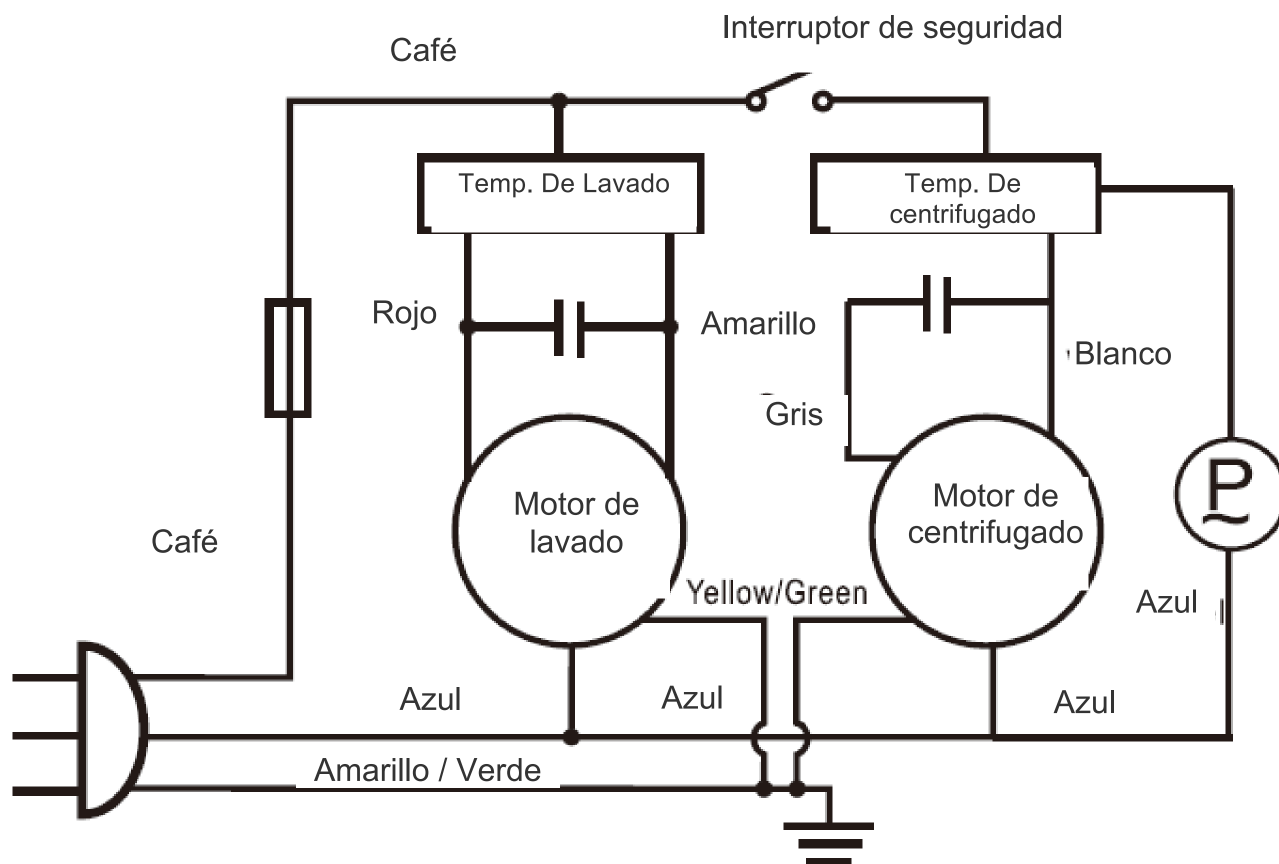
 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La lavadora no debe ser utilizada por personas con capacidades físicas o mentales reducidas o falta de experiencia, a menos que tengan supervisión por parte de una persona responsable.
- Mantenga la unidad lejos del alcance de los niños.
- La presión máxima de entrada es 1Mpa.
- La presión máxima de salida es 0.025Mpa.
- Si el cable de poder está dañado, haga que sea reparado por personal calificado.
- Las aberturas de ventilación de la base no deben ser obstruidas.
- La lavadora está diseñada para ser utilizada en interiores. No la utilice en exteriores.
- No intente reparar la unidad usted mismo. Remita toda revisión, mantenimiento y reparación a personal de servicio técnico calificado.

ESPECIFICACIONES

	Lavado	Secado
Capacidad máxima	10kg	6kg
Suministro de energía	AC220V/50Hz	
Potencia	450W	200W
Tiempo máximo	15 min	5 min
Modos de lavado/secado	Reverso automático / Lavado a mano	Centrifugado
Dimensiones	875 X 485 x 950 mm (Patas no incluidas)	

DIAGRAMA DE CIRCUITOS



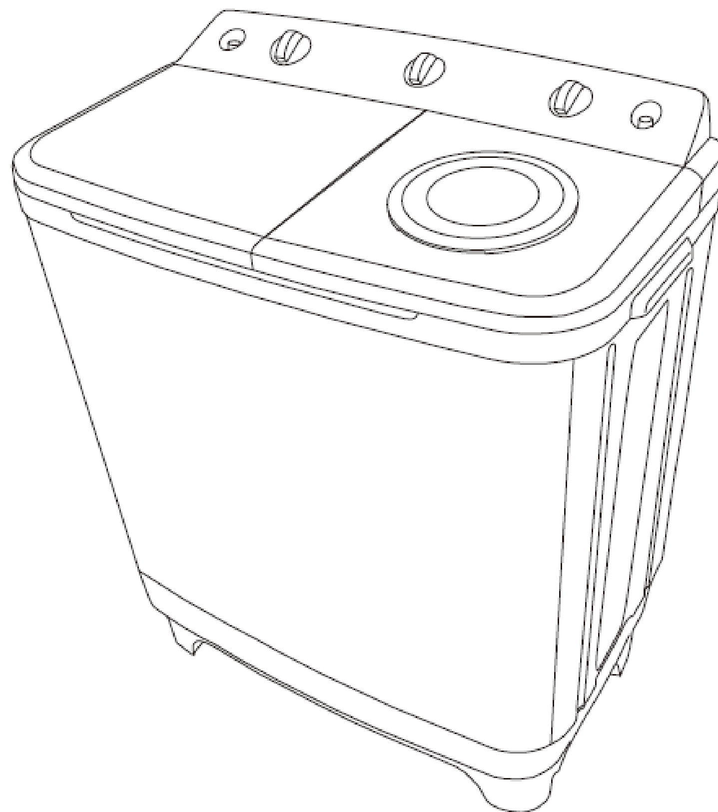
- Las personas y/o Marcas registradas en este manual de instrucciones no están afiliadas a Premier Electric Japan Corp. y aparecen en este Manual con propósitos ilustrativos únicamente.



INSTRUCTION MANUAL

SEMI-AUTOMATIC WASHING MACHINE

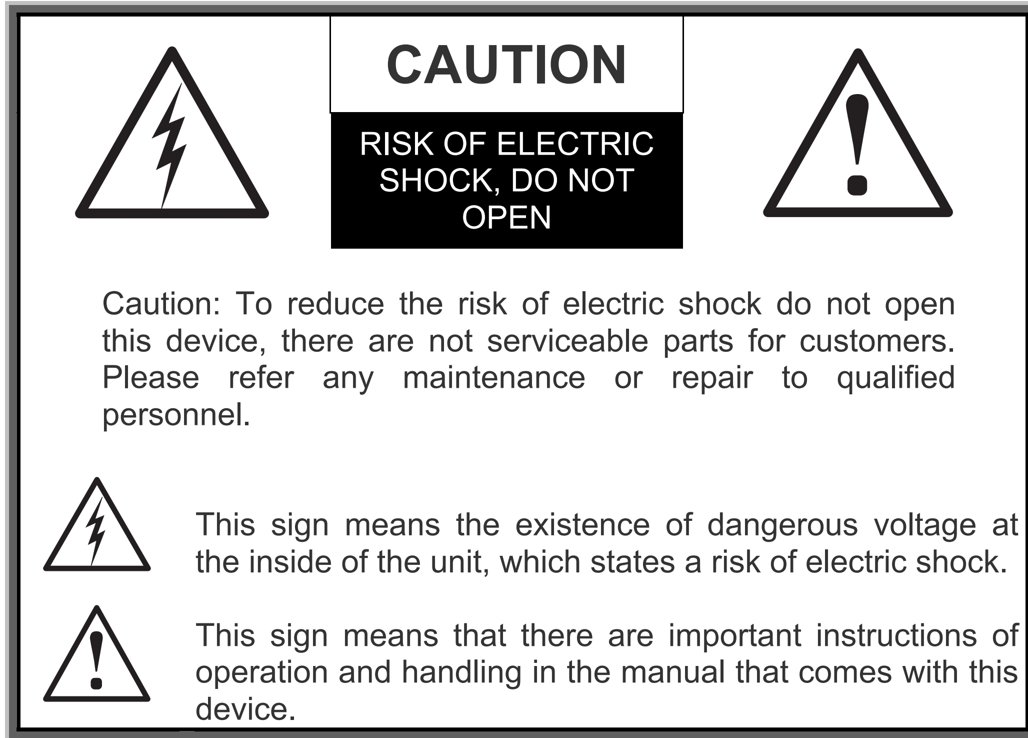
LAV-5124



DEAR CUSTOMER

In order to achieve the best performance of your product, please read this instruction manual carefully before using, and keep it for future reference.
If you need extra support, please write to ***info@premiermundo.com***



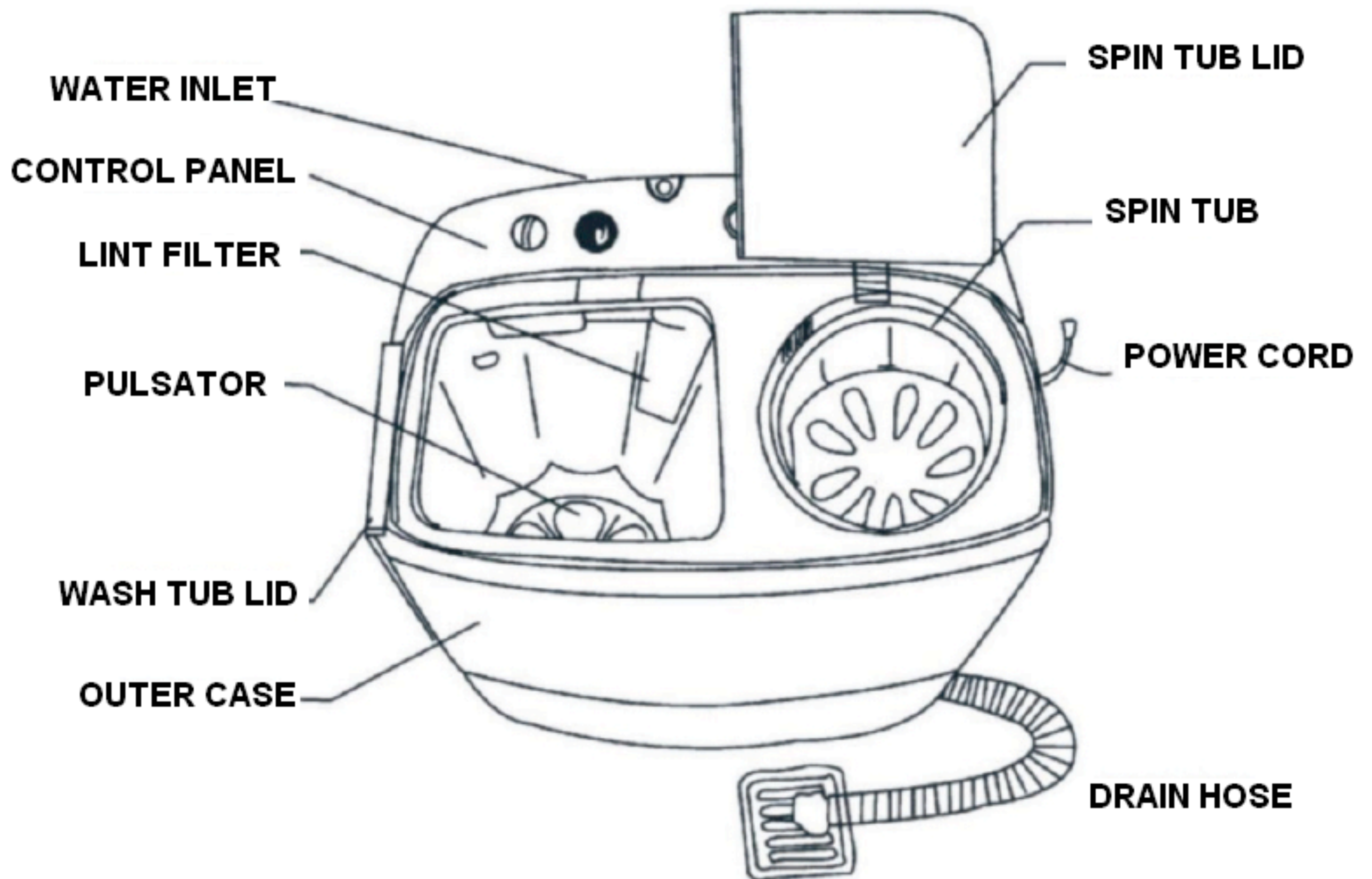


PREMIER CUSTOMER SERVICE

Panama:	300-5185
Website	www.premiermundo.com
E-mail:	servicioalcliente@premiermundo.com

NOTE
This unit may be submitted to changes in specifications, characteristics and/or operation without prior notice to the user, in order to continue improving and developing its technology.

PART NAME


WATER INLET
CONTROL PANEL
LINT FILTER
PULSATOR
WASH TUB LID
OUTER CASE
SPIN TUB LID
SPIN TUB
POWER CORD
DRAIN HOSE

Installation

Electrical Connection

- The unit is designed to operate from an adequate power supply mentioned in the rating label sticked at the back of the washing machine.
- The power cord plug must be connected to an earthed 3-pin power point
- If the power cord is damaged, it should be replaced by an appointed qualified technician from the manufacturer/distributor of this product.

Connection of Water Inlet Hose

- Attached the water inlet hose to the water inlet (please refer to Parts Identification for the location).Caution: Please use water below 50°C.
- The drain hose should be placed flat on the ground. Water flow will be blocked if any portion of the drain house is raised 20 cm (8 inches) from the ground.
- Please use new inlet pipe to connect washing machine.

Operating Instructions

Preparing the Wash

- The machine should be placed on flat ground.
- Separate the laundry into different groups like: white clothes, colour clothes, delicates clothes, lint-free and etc. Wash the laundry according to washing guide.

Prior to Wash

- Remove the plastic spin mat from the spin tub.
- Check that wash timer knob is set to position "0"and that the selector switch is set to "Wash" mode.
- Ensure that drain hose is placed flat on the ground.
- Insert the power cord plug into the power point and switch on.

To Wash

- Place the wash load and detergent in the wash tub.
- Set the selector switch tp "Wash" mode.
- Turn the water tap on and fill the wash tub to the level recommended in the "Laundry Guide".
- Set the wash timer to the wash period recommended in the laundry guide.
  Your machine will now wash for the period selected.
  When the wash period expires, set the selector switch to the "Drain"position to discharge the water.

To Rinse In The Wash Tub

Overflow Rinse

- Set the water inlet knob to"Wash Tub".
- Turn the water tap on.
- When the rinse water becomes clear, turn off the water tap.
- Set the selector switch to "DRAIN" position to discharge the water.

To Rinse In The Spin Tub

Spin Tub Rinse

- Set the water inlet knob to "Spin Tub".
- Turn the water tap on..
- Set the selector switch the "DRAIN" position to discharge the water.

spin Drying

- To open the inner safety lid of the spin tub, lift up the outer spin cove, then lift up the safety lid.
- Transfer the wash load to the spin tub commencing with small articles. Ensure that. the clothes are evenly distributed.
- Place the removable spin mat over the load to be dried and push lightly downward. (To contain delicate articles within the spin tub).
- Close the inner safety lid, then the spin cover.
- Set the spin timer to the time recommended in the Laundry Guide. The spin tub will spin for the time selected, then stop (at position"O").

CAUTION:Please remember to place the spin mat on top of your wash load and cover the inner safety lid to prevent clothes from damage or the inner safety lid from damage.In this case,the inner safety lid cover will not be cover under the standard warranty terms&conditions.

- To remove or reposition clothes during the spin dry cycle, open the spin cover and inner lids. In this case, the spin tub will automatically stop as a brake is activated when the spin cover is opened. To restart, close both lids, If required, reset the spin timer.
- If there is any abnormal vibrating during spin-drying, turn off the spin timer and rearrange the clothes inside the spin tub.

Caution: Ensure that the spin tub completely stops before reaching in to remove the wash load.
Be especially careful of children.

Simultaneous Washing and Spin Drying

- Two motors are fitted to cover washing and spin-drying.
  This arrangement enables spin drying of a previous wash load and washing of a new wash load to be simultaneously effected
- To do this set the controls for both "wash" and "spin" modes (see"To wash" and "Spin drving").

Clearing the Tub

- Set the selector switch knob to "DRAIN" mode.
- Machine is now empty.
- Set the selector switch knob to "WASH" mode.
- Switch off the electricty at the power point.

Laundry Guide

Type of Fabric	Size of Wash Load	Water Level (Volume)	Degree of Soiling	Water Temperature Wash Cycle	Wash Period	Spin Period
Fast Coloured Cotton and Linens	Full Half& Less	High (App.55L) Low (App.42L)	Heavy Normal Light	Below40°C	5-10mins.	3-5mins.
Nylon and P.P	Full Half& Less	High (App.55L) Low (App.42L)	Normal Light	Below40°C	4-5mins. 2-3mins.	2mins.
Delicates	Half& Less	High (App.42L)	Normal to Light	Below40°C	2-3mins.	1-2mins.

CLEANING AFTER USE

- Cleaning after use will extend the life of your washing machine.Before cleaning turn off the power switch and disconnect the power cord from the electrical outlet

Over Flow Lint Filter

- Remove the lint filter by pulling it forward.
- Wash away the lint stuck in the filter during overflowing.
- Re-install the lint filter:By first inserting its bottom section and then pushing the upper part firmly into place.

POINTS TO REMEMBER

- Avoid using excessive amounts of bleach, soap powder of detergent. Use the amount recommended by the respective manufacturer.
- For your safety, ensure that the ground connection is correct.
- Never put your hands into the spin tub while it is operating.
- When washing, the water temperature should be below50°C This is to prevent the plastic components from becoming deformed.
- Do not placed the washing machine close to heat-generating products such as gas cookers or electric kettle.
- When cleaning the washing machine,try to use soft cloth. This will prevent damages to the surface of the cabinet.
- Avoid placing a wet load on the control panel.
- Do not place the washing machine out door or damp are a such as the bathroom.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

There may be times when you suspect your washing machine requires maintenance. Before calling for a service engineer, please check the following points, to save unnecessary cost. You may be pleasantly surprised that an apparent malfunction can be easily rectified by following the chart below:

If your washing machine will not start, check whether:

- The house circuit breaker is tripped or a fuse is blown.
- The cord is firmly connected to the power point or the power point is not switched on
- Something is preventing the pulsator from rotating.
- The wash timer is not set.

If the spin dryer will not operate,check whether:

- The inner lid and outer spin bowl-lids are closed.
- The spin dry timer is set.

If there is excessive noise,check whether:

- Something is touching the pulsator as it rotates.
- The machine is placed on a level surface
- The wash load in the spin bowl is excessively unbalanced during the spin cycle.
- An article is lodged between the spin bowl and tub.

MAINTENANCE AFTER USE

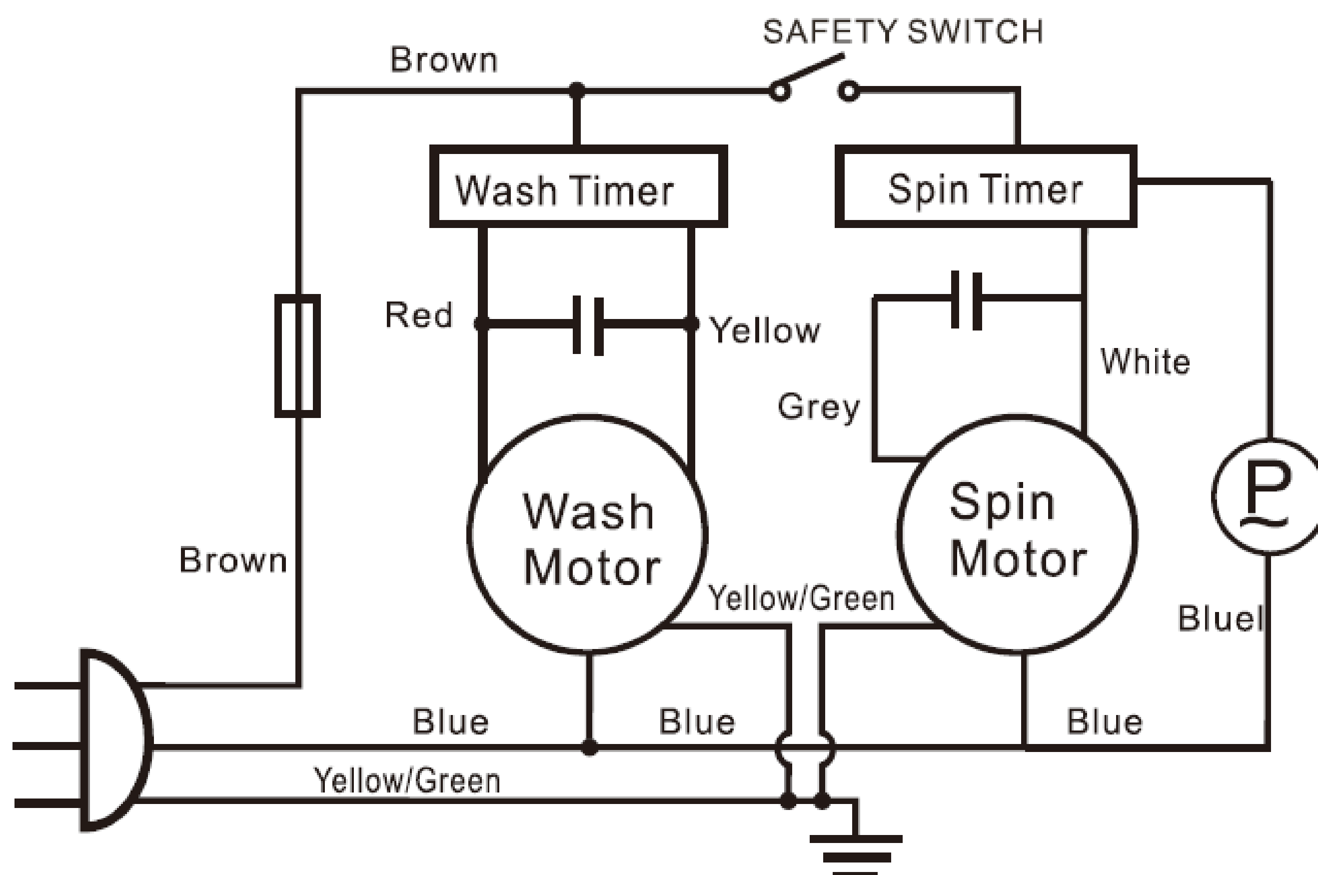
Wash Day Maintenance
At the end of each wash day:

- Switch off the electricity at the power point.
- Check that both timers are set to the OFF position("O").
- Wipe off spillage from wash powder,etc., and generally wipe over the tub and base with a clean damp cloth.
- Remove the hose from water tap.

ATTENTION:

1) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
   Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2) The maximum inlet water pressure:1Mpa
   The maximum inlet water pressure:0.025Mpa
3) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
4) The ventilation opening in the base must not be obstructed by a carpet
5) The washing machine is intended for Domestic household use only,if any service call for repair and found to be used in Commercial purpose or other then specified in the user manual,warranty shall void.

CIRCUIT DIAGRAM



Main Technicial Data Sheet

	Washing	Spin-drying
Capacity (Maximum)	10 kgs	6 kgs
Power Supply	AC220V/50Hz	
Input power	450W	200W
Maxinum timing	15 minutes	5 minutes
Modes of washing/spinning	Automatic reverse/hand-rubbing like	Centrifugal
Overall dimension	875 X 485 x 950MM (NOT INCLUDED FEET)	